

**Příchozí hovory: +49 (0)40-1804836300**

## **Termíny a podmínky CarDelMar Ferienautovermietung GmbH**

### **1. Zprostředkovatelská odměna**

Společnost CarDelMar zajišťuje pronájem vozidel v mnoha lokalitách za konkurenceschopné ceny. Smlouva o pronájmu se uzavírá s místní autopůjčovnou podle termínů a podmínek této firmy. Všimněte si prosím informací na našem poukazu a v dokumentaci.

### **2. Co je součástí balíčku?**

#### **a) Standard: Balíček s navýšeným závazkem pro případ škody nebo ztráty.**

Uvedené ceny zahrnují:

- neomezené ujeté kilometry
- pojištění zákonné odpovědnosti (rozsah odškodnění je obvykle omezen podle termínů a podmínek místních půjčovan aut nebo dalšího pokrytí vyžádaného od místní půjčovny aut: viz odstavec 21 níže)
- Komplexní pojištění proti krádeži (s rozdílem)
- Letištní taxy a dodávka spolu s veškerými místními daněmi, kde jsou vyžadovány, pokud podmínky uvedené v dokumentaci nebo na poukazu nezmiňují výjimku.

#### **b) All-Inclusive: Balíček s náhradou přeplatku**

Uvedené ceny zahrnují:

- neomezené ujeté kilometry
- pojištění zákonné odpovědnosti (rozsah odškodnění je obvykle omezen podle termínů a podmínek místních půjčovan aut nebo dalšího pokrytí vyžádaného od místní půjčovny aut: viz odstavec 21 níže)
- Komplexní pojištění proti krádeži (tam, kde se to hodí, CarDelMar uhradí navíc rozdíl v případě poškození oken, zrcátek, kol a/nebo pneumatik: viz odstavec 22 níže)
- Letištní taxy a dodávka spolu s veškerými místními daněmi, kde jsou vyžadovány, pokud podmínky uvedené v dokumentaci nebo na poukazu neuvádějí jinak.

#### **c) All-Inclusive Plus: Balíček neuvádí rozdíl včetně škody na oknech a pneumatikách**

Uvedené ceny vždy zahrnují:

- neomezené ujeté kilometry
- Pojištění odpovědnosti vůči třetím osobám (limit odškodnění podle obecných termínů a podmínek místní půjčovny aut, viz odstavec 21)
- Komplexní pojištění a ochranu proti krádeži včetně škody na oknech, zrcátkách, kolech a/nebo pneumatikách (tam, kde se to hodí, CarDelMar uhradí navíc rozdíl dle odst. 22) a letištní taxy a také místní daně, pokud nebude na poukazu uvedeno jinak.

#### **d) All-Inclusive Gold:**

Balíček All-Inclusive Gold je k dispozici pouze pro destinace v USA a v Kanadě. Tento balíček obsahuje následující výhody:

- balíček All-Inclusive
- všechny další řidiče - zdarma
- plnou nádrž zdarma.

### **3. Ceny**

Veškeré uvedené ceny jsou v EUR a zahrnují DPH. Povšimněte si prosím lhůty platnosti uvedených cen. Speciální nabídky nelze kombinovat. Nezapomínejte prosím, že pokud si rezervujete vozidlo k pronájmu v Kanadě nebo v USA, uvedené ceny neplatí pro občany Spojených států ani Kanady. Totéž platí pro dánské občany, kteří si chtějí rezervovat vozidlo v Dánsku.

### **4. Zrušení pronájmu vozidla**

Pokud nájemce nebude schopen plnit nájemní smlouvu (v důsledku bankrotu nebo insolvence), bude společnost CarDelMar zproštěna jejich povinností. CarDelMar si vyhrazuje právo od rezervace odstoupit ve lhůtě 7 dní od potvrzení rezervace, pokud místní pronajímatel vozidel odmítne pronájem vozu. CarDelMar se na vás obrátí faxem, emailem nebo dopisem. Pokud již vaše platba proběhla, bude vrácena v plné výši.

### **5. Povinnost klienta**

Je vaší povinností starat se o stav kapacity vašeho emailového účtu a následně se ujistit, že příchozí emaily jsou pokaždé řádně doručeny. Je vaší povinností zajistit, aby vám váš emailový účet umožnil, abyste byli

informováni o došlých emailích tehdy, když jsou posláni. CarDelMar neodpovídá za žádné škody, utrpěné v důsledku omezené kapacity emailového účtu, kterým můžete být vystaveni a jímž byste měli předejít. Kapacita vašeho emailového účtu je vaší výhradní zodpovědností.

### **6. Platba**

Platbu lze uskutečnit pouze kreditní kartou. Z vaší kreditní karty si automaticky vyúčtujeme plnou částku rezervace v den potvrzení této rezervace. U všech rezervací vozidel na vyžádání mějte prosím na paměti, že z vaší kreditní karty si stáhneme příslušnou částku na základě potvrzení data vaší rezervace.

### **7. Rezervace podle druhu vozidla**

U nás si nemůžete za zamluvit konkrétní modely vozidel. Rezervace se činí podle skupiny vozidla na základě velikosti, výkonu nebo typu. Pokud si však budete chtít zamluvit určitý model, budeme se snažit vám tento model zajistit. Pokud nebude vozidlo ve sjednané skupině k dispozici v době jeho vyzvednutí, dostanete vozidlo vyšší třídy, aniž byste připláceli.

### **8. Nájemní smlouva**

Nájemní smlouva se uzavírá místně mezi klientem a místní firmou pronajímající vozidla. Přečtěte si prosím nájemní smlouvu pozorně a ponechtejte si kopii pro referenci.

### **9. Doba pronájmu**

Vozidlo lze pronajmout pouze na celé dny. Nájemní den odpovídá lhůtě 24 hodin od vyzvednutí pronajatého vozidla. Vozidla se musí vrátit nejpozději v dobu, která je uvedena ve smlouvě. Mějte prosím na paměti: hodinové zpoždění bude účtováno jako jeden plný nájemní den a další doba se bude účtovat v sazbě, stanovené místní půjčovnou aut a nikoliv za zvláštní sazbu, z níž vycházela původní rezervace. Za předčasně vrácení nebo pozdní vyzvednutí vozidla klientovi nenáleží žádná náhrada.

### **10. Zrušení rezervace nebo nevyzvednutí vozidla**

Vaši rezervaci u CarDelMar můžete zrušit do 24 hodin před začátkem nájemní doby. Toto zrušení lze provést zdarma prostřednictvím naší horké linky na čísle +49 (0)40-1804836300, nebo můžete využít náš kontaktní formulář v oddělení Servis na našem webu. Pokud rezervaci zrušíte, obdržíte kopii formuláře zrušení, kterou si založíte.

Zrušení nepodléhá žádným storno poplatkům za předpokladu, že tato rezervace byla uskutečněna nejméně 48 hodin před začátkem nájemní doby.

Pokud je zrušení provedeno méně než 48 hodin před datem vyzvednutí, nebo pokud nedojde k vyzvednutí vozidla (včetně případů, kdy zákazník nedodrží termín a podmínky místního partnera), je zákazník povinen uhradit plnou sazbu za pronájem.

Mějte prosím na paměti: Pokud nedojde k vyzvednutí vozidla ve sjednaný den a čas, nelze zaručit dostupnost tohoto vozidla, neboť místní autopůjčovna má právo poskytnout vozidlo pro další rezervace. V tomto případě neexistuje právo na náhradu nákladů na pronájem vozu.

Zákazník může také poskytnout důkaz o tom, že plná úhrada poplatku za pronájem mu způsobila ztrátu v případě zrušení rezervace nebo nevyzvednutí vozu.

Rádi bychom vás informovali, že máte možnost zakoupit si pojištění proti zrušení nákupu v souladu s odstavcem 11.

### **11. Prominutí podmínek zrušení**

Za pouhých 7,50 EUR vám CarDelMar promine vaši povinnost uhradit poplatky za zrušení, pokud svoji rezervaci zrušíte více než 48 hodin před sjednanou dobou vyzvednutí vozidla. Pokud si toto prominutí podmínek chcete zakoupit, musíte tak učinit v době sjednávání rezervace.

### **12. Změna rezervace**

Veškeré změny rezervací vyžadují potvrzení od místní půjčovny aut. Obvykle není možné změnit rezervaci méně než 24 hodin před sjednaným dnem vyzvednutí vozu. Budeme se však v závislosti na aktuální dostupnosti vozidel snažit vyhovět veškerým změnám, které budete možná požadovat.

Vaši rezervaci můžete prodloužit, když se obrátíte na naše call centrum nejpozději 24 hodin před koncem sjednané doby pronájmu. Pokud se na prodloužení domluvíte s místní půjčovnou aut, nemůžeme ručit za to, že se na toto prodloužení budou vztahovat stejné speciální podmínky, které platily v případě původní rezervace. Místní půjčovna aut má právo účtovat si svoje vlastní sazby. Prosíme, abyste nás neprodleně informovali o veškerých změnách, které mají přímý dopad na vyzvednutí pronajatého vozu, např. změna času příjezdu na místo vyzvednutí. Nejsou možné žádné úpravy, týkající se změny vaší místní agentury a pronájem vozu.

### **13. Vyzvednutí vozidla**

Pronajatý vůz se obvykle vyzvedává na letišti ve vaší destinaci, nebo také na sjednaném místě vyzvednutí, kam vede kyvadlová doprava, která zákazníka dopraví zpět z letiště na místo předávky. Je-li možné dodání do hotelu, nebo pokud takové dodání bylo předem dohodnuto, mohou být účtovány další poplatky, a to v závislosti na termínech a podmínkách místní půjčovny aut.

### **14. Opravy**

V případě nehody nebo poruchy informujte prosím neprodleně místní půjčovnu aut. Opravy na pronajatém vozidle by se nikdy neměly provádět bez povolení.

### **15. Příslušenství**

Za další příplatek poskytujeme mnoho místních půjčovan aut dodatečně vybavení, jako jsou bezpečnostní dětské sedačky, sněhové řetězy atd.

### **16. Řidičský průkaz a cestovní pas / průkaz totožnosti**

Vyhovte prosím místním požadavkům. Za normálních okolností by řidič a všichni další řidiči měli být držitelé řidičského průkazu skupiny 3 (skupina B EU standard), a to alespoň po dobu jednoho roku. V některých zemích se od řidičů vyžaduje, aby byli držitelé platného řidičského průkazu alespoň po dobu tří let. Při přebírání vozidla je nutné předložit také platný cestovní pas nebo průkaz totožnosti.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Některé místní půjčovny aut umožňují přidání dalšího řidiče pouze za příplatek.

### **17. Minimální věk**

Některé místní půjčovny aut mají nastavenou hranici minimálního věku jak pro prvního, tak i pro další řidiče. Vyhovte prosím relevantním radám.

### **18. Záloha**

Všechny místní půjčovny aut mají právo požadovat složení zálohy. Proto je povinné předložení kreditní karty, vystavené na jméno řidiče. Místní půjčovny aut neakceptují debetní karty (např. Visa Electron). Dodržte prosím pokyny na našem poukazu a také podmínky pronájmu vozidla, které jste si vybrali.

### **19. Tankování**

Existují tři možnosti tankování při vrácení vozidla:

1. Prázdna – prázdna – tj. palivová nádrž je při předávce pronajatého vozu prázdná, a má být také prázdná při vrácení vozidla.

2. Plná – plná – tj. palivová nádrž je při předávce pronajatého vozu plná, a s plnou nádrží se má vozidlo také vrátit.

3. Plná – prázdná - tj. palivová nádrž je při předávce pronajatého vozu plná, a vozidlo se má vrátit s nádrží prázdnou.

V tomto případě je nutné zaplatit plnou nádrž paliva předem nebo při přebrání vozidla.

Abyste se vyhnuli připlátkům, zjistěte si, která z výše uvedených možností je uvedena ve smlouvě se společností, od které si pronajímáte vůz.

## 20. Pronájem vozu na jednu cestu

V mnoha destinacích lze pronajaté vozidlo nechat v jiné stanici, než ve které bylo poskytnuto s tím, že tato stanice je ve stejné zemi jako ta, kde bylo vozidlo původně předáno. Před rezervací si zjistěte veškeré dodatečné náklady a související podmínky. Jednocestný pronájem vozu ve Španělsku je možný POUZE tehdy, pokud je doba pronájmu 3 dny nebo déle.

## 21. Pojištění vozidla třetí strany

Vezměte na vědomí prosím, že pojištění třetí strany, které mnoho místních půjčovacích aut poskytuje, má stanovený limit odškodného. Můžete se setkat s nezávazným seznamem limitů odškodného, nabízených půjčovnými aut v různých zemích online, který lze stáhnout v odstavci 22. podmíněk a podmínek, uvedených v oddíle Servis na webové stránce. Zjistěte si aktuální limit odškodného u vašich místních půjčovacích aut. V případě nároku, kdy částka škody a/nebo ztráty (ve vztahu k osobám a majetku) přesahuje limit odškodného, nedojde ke krytí této nadlimitní částky. Doporučujeme sjednat další pojištění s vyšším limitem odškodného s místní půjčovnou aut. Upozorňujeme vás, že příslušné informace ohledně limitů odškodného, související s vaší rezervací, najdete na svém poukazu.

**Důležité upozornění:** Pojištění třetích stran nepokrývá škodu na pronajatém vozidle (viz odstavec 22: krytí nabízené v balíčku komplexního pojištění).

Pojištění krytí nebude platné tehdy, pokud byl řidič pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, v důsledku jejichž působení nebyl způsobilý k řízení.

V případě vzniku škody musí žadatel ohlásit nehodu okamžitě, a to nejpozději následující den, aby nedošlo ke zrušení platnosti pojistného krytí. Kontaktní adresu najdete v dokumentaci k pojištění.

## 22. Komplexní krytí

Cena za pronájem, uvedená společností CarDelMar, zahrnuje plné komplexní krytí a vztahuje se na škodu pronajatého vozidla včetně pojištění proti krádeži. Prosíme, abyste si přečetli informace na poukazu, které se týkají rozsahu krytí a výluk z pojištění.

Pokud místní půjčovna aut nabízí krytí pouze za další příplatek, v případě poškození si tento sjednaný příplatek ponechá; tato částka bude odečtena z vaší zálohy. Rozdíl bude v držení místní půjčovny aut a stržen z vaší kreditní karty.

**Náhrada rozdílů platí v případě poškození okna a/nebo pneumatik s rezervací balíčku All-Inclusive Plus.** Kryté jsou také škody na zrcátkách a kolech.

Částka rozdílů ze zem od země liší. Seznamte se prosím s podmínkami, vydanými vaší místní půjčovnou aut. V případě vzniku škody bude částka rozdílů odečtena z vaší zálohy a stržena z vaší kreditní karty. CarDelMar vám ale tento rozdíl nahradí.

CarDelMar nahrazuje rozdíl při rezervaci balíčků All-Inclusive, All-Inclusive Plus a All-Inclusive Gold s výjimkou v případech, kdy:

- škoda vznikla v důsledku nedodržení obecných termínů a podmínek pronájmu, zejména škody způsobené řízením na neupravených vozovkách;
- dojde k porušení ustanovení věty 22 obecných termínů a podmínek;
- při okolnostech, kdy nájemník způsobí úmyslnou škodu nebo způsobí škody v důsledku bezohledného řízení, je nájemník povinen uhradit plnou výši nákladů na způsobenou škodu;
- dojde ke ztrátě nebo poškození klíčů od vozidla;
- dojde k poškození pneumatik a oken (včetně zrcátek a poškození kola) s balíčkem All-Inclusive;
- dojde k poškození sítěchy a podvozku;
- ve všech případech, kdy místní půjčovna odmítne vyhovět nároku na náhradu škody;
- v případě škody v důsledku krádeže nebo pokusu o krádež osobních věcí, ponechaných v pronajatém vozidle;
- v případě poškození spojky;
- dojde-li k následně ztrátě, např. náklady na opravu vozidla, náklady na hotel atd., a ztráta osobních věcí.

Výše uvedené případy nejsou zahrnuty do plného komplexního pojistného krytí. Proto jste odpovědní za rozdíl. Můžete si však sjednat dodatečné pojištění ve formě super LDW (více informací najdete pod hlavičkou: Dodatečné pojištění).

Náklady např. na opravu vozidla, poplatky v důsledku ztráty dní pronájmu kvůli opravám, servisní poplatky, manipulační poplatky, poplatky za hotel, havarijní poplatky, poplatky za telefon atd. nebudou refundovány. CarDelMar neručí za případy, kdy bude celková doba pronájmu vozidla omezena a/nebo snížena v důsledku poruchy vozidla. Obecně platí zásada, že osobní věci, které byly odcizeny z vozu, nebudou nahrazeny.

## 23. Jak si počínat v případě ztráty a/nebo škody

Pokud se zraníte, nebo dojde-li k odcizení vozidla, musíte

- neprodleně kontaktovat místní půjčovnou aut
- informovat policii, která vystaví policejní zprávu.
- Policejní zpráva se vyžaduje tehdy, kdy podmínky pronájmu místních partnerů uvádějí, že jde o důsledek poškození/nehody, nebo dojde-li k zranění v důsledku poškození/nehody.
- Při vrácení pronajatého vozidla se ujistěte, že agentura pronajímající vozidlo sepíše protokol o škodě, který podepíše zástupce místní půjčovny aut a vy.

Aby vám rozdíl byl refundován podle dohody all-inclusive, musíte společnost CarDelMar předložit následující dokumenty:

- protokol o škodě, podepsaný místní půjčovnou aut a vámi;
- policejní hlášení;
- kopii smlouvy o pronájmu vozidla;
- důkaz o tom, že jste složili zálohu v hotovosti, nebo že vám byla stržena z vaší kreditní karty.

## 24. Dodatečné pojištění

Spousta místních půjčovacích aut nabízí dodatečné pojišťovací balíčky, zejména pojištění pro případ úrazu (PAI). Ceny a podmínky těchto dodatečných pojistných balíčků by se měly zjišťovat přímo u místní půjčovny aut. CarDelMar však nemůže refundovat náklady na toto dodatečné pojištění.

## 25. Záruka

Jako zprostředkovatel CarDelMar nemá přehled o smluvních podmínkách, nabízených místními půjčovnými aut. Přesto je však CarDelMar ochotna nabídnout svoji pomoc při řešení problémů, které se mohou vyskytnout mezi vámi a místní půjčovnou aut.

## 26. Odpovědnost

CarDelMar odpovídá za svoje vlastní skutky a plnění v případě úmyslného zneužití moci nebo hrubé nedbalosti. V případě nedbalosti přijme CarDelMar odpovědnost pouze v případech porušení smluvně zásadních povinností. Odpovědnost CarDelMar je omezena smluvně definovanými a předem nastíněnými škodami, přičemž maximální částka ručení je omezena na desetinásobek hodnoty smlouvy, uzavřené s místní autopůjčovnou. Výjimky a omezení odpovědnosti výše uvedené se nevztahují na škody vzniklé v důsledku ztráty života, osobního zranění nebo újmy na zdraví.

## 27. Události vyšší moci

CarDelMar neručí za události vyšší moci. Tyto zahrnují válku, nepokoje, únos letadla, teroristické útoky, veškeré přírodní katastrofy, výpady elektřiny, stávky, výluky a podobné události.

## 28. Místo soudní pravomoci

Sjednaným místem soudní pravomoci pro případ veškerých sporů, vzniklých z jakéhokoliv aspektu této smlouvy je Hamburg, pokud vy nemáte žádné tuzemské místo výkonu soudní pravomoci nebo vaše bydliště se po uzavření smlouvy přestěhovalo do zahraničí nebo za předpokladu, že vaše bydliště je v době zahájení soudního řízení neznámé.

## 29. Země výkonu soudní pravomoci

Vaše smlouva se řídí zákony Federální republiky Německa.

Leden 2011

**Příchozí hovory: +49 (0)40-1804836300**